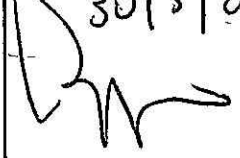


(1) Empfänger/Consignée/Destataire Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno			(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations			Lieferschein (3) Nr. 00115600 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 18.03.2021		
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur Lieferantennr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ EUR		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Frachtgut ☐ fremd.Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen.Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐		Rechnung 200189	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref. 413	(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre 550003794701 19.06.2017	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf. C. Buchholz		(13) Hausruf 02191 / 5631 -101	(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. AB7084		
(19) Versender/Shipement/Expédition per LKW, Sped. DHL Freight		frei (20) unfrei ☒ X	(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage Siehe unten		(22) Versandzeichen/Marks/Marquage LKW		(23) Gesamtgewicht kg 1.282,00 (24) 1.048,00 Netto	
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destataire SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno						(26) Abladestelle 100 14248		
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No. 0558726300 (2174) D-Teil	(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage Kupplungskörper 2 x TBA-520857 80 x TBA-520881 129Stk 2 x TBA-520892 80 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 80 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317			(30) Menge/ Quantity/Quantité 10.320	(31) Einheit Stk	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) +/- Vermerke	
	120290761 50115189 KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 10320 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 30/3/21 Firma: 					KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 30 MAR 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/ Nr								

1) Versender/Lieferant finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid Telefon 02191/5631-0		2) Lieferantennr. 91000189 RECUPERATE LA BOLLA		3) Speditionsauftragsnr. 4) Versendernr. beim Versandspediteur:																						
5) Beladestelle		SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 18.03.2021 17:00 7) Relationsnr.																								
8) Sendungsnummer 00118648		9) Versandspediteur 10) Spediteurnr. DHL Freight Geestemünder Strasse 2 D-50735 Köln Telefon 0221-7493-165 Telefax 0221-7409604																								
11) Empfänger 12) Kundennr. 16011 Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		13) Bordero-/Ladellstennr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur 16) Eintreffdatum 17) Eintreffzeit																								
14) Anliefer-/Abladestelle 14248 SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 25%;">18) Zeichen und Nr./Lieferscheinnr.</th> <th style="width: 10%;">19) Anzahl</th> <th style="width: 20%;">20) Packmitteltyp</th> <th style="width: 10%;">21) SF</th> <th style="width: 25%;">22) Inhalt</th> <th style="width: 10%;">23) Lademittel-gewicht kg</th> <th style="width: 10%;">24) Bruttogewicht kg</th> </tr> <tr> <td>00115600</td> <td>2</td> <td>TBA-520857</td> <td>0</td> <td>Kupplungskörper</td> <td>44,00</td> <td></td> </tr> <tr> <td>00115600</td> <td>80</td> <td>TBA-520881</td> <td>0</td> <td>Kupplungskörper</td> <td>0,00</td> <td></td> </tr> </table>				18) Zeichen und Nr./Lieferscheinnr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel-gewicht kg	24) Bruttogewicht kg	00115600	2	TBA-520857	0	Kupplungskörper	44,00		00115600	80	TBA-520881	0	Kupplungskörper	0,00	
18) Zeichen und Nr./Lieferscheinnr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel-gewicht kg	24) Bruttogewicht kg																				
00115600	2	TBA-520857	0	Kupplungskörper	44,00																					
00115600	80	TBA-520881	0	Kupplungskörper	0,00																					
25) Summe		2		26) Rauminhalt cdm/Lademeter		Summen	27) 44,00	28) 1.079,10																		
29) Gefahrgutklassifikation				30) Gefahrgutbezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck																						
31) Frankatur Free carrier - frei Frachtführer		32) Warenwert für SLVS SLVS-Verbotskunde		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit		34) Versendernachnahme																				
35) Anlagen 0				36) Auftragsnr. Kunde 37) Kontierung 38) Transportmittelnr. LKW 39) LKW-Code 40) Versandart 2/Versand per DHL Fre 41) Abrechnungsschl. 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:																						
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen Remscheid, 18.03.2021 Datum Uhrzeit Unterschrift				Firmenstempel/Unterschrift																						
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs				44) Die Sendung enthält davon getauscht Euro-Flachpal.(FP) Euro-Flachpal.(FP) Euro-Gitterpal.(GP) Euro-Gitterpal.(GP)		46) für Spediteur (Zentrale)																				
(Platz für Barcodefelder)																										
2) Lieferantennr.  *V91000189*				8) Sendungsnummer  *2S0000118648*																						
10) Spediteurnr.  *4V*				13) Bordero-/Ladellstennr.																						



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-002800 vom 23.03.2021



21-002800

Ludwigsburg, 23.03.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 26.03.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 23.03.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 115600	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.282	15 Umfang cbm 3,85
Summe: Total:		2,00 COLLI		1.282,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 21-002800 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUHN + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 29 MAR 2021 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire "P: 21-002800 con riserva di"				
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604